



NAME

Nomenclature Analytique du Multimédia Européen



Un progetto del Programma Leonardo da Vinci



Finanziato dalla Commissione Europea

La Commissione Europa ha finanziato la Guida Europea dei Mestieri del Multimedia nell'ambito del Programma Leonardo da Vinci

Questo progetto biennale è stato svolto da un consorzio, guidato da Aquitaine Multimedia, in cui erano presenti le principali associazioni professionistiche europee del settore multimediale, in rappresentanza di migliaia di imprese.



9 rue Charles Lamoureux – 33000 BORDEAUX .
Tél. +33 5 56 48 72 72 . Fax . +33 5 56 48 72 73

E-mail : contact@aquitaine-multimedia.com Association Loi 1901 – SIRET 407 718 6000 0023



Il progetto ha analizzato 26 mestieri e 96 funzioni in 9 lingue differenti, attraverso più di 650 imprese multimediali di 10 paesi. Questo ha rappresentato più di 20.000 ore di lavoro per un budget di circa 600.000 Euro.

Questa Guida dei Mestieri, presentata per la prima volta il 9 Ottobre 2002 a Montreux (Svizzera) al World Summit of Internet and Multimedia, contribuirà all'organizzazione del settore multimediale, che dal 1999 rappresenta uno dei principali motori per l'occupazione.

I risultati dello studio possono essere consultati sul sito web di NAME:
<http://www.namemultimedia.com>

Questo strumento permetterà alle imprese, ai loro dipendenti e a coloro che cercano lavoro nel settore, di avere un unico schema di riferimento e di parlare la stessa lingua in tutta Europa. Analogamente i centri di formazione troveranno in NAME degli strumenti che permetteranno loro di adattare i loro corsi al profilo richiesto dalle organizzazioni e delle imprese, e potranno dare ai loro corsi una dimensione europea. Le persone che riceveranno una formazione in linea con questa Guida risponderanno meglio alle richieste professionali delle imprese europee, facilitando la mobilità dei lavoratori in un periodo difficile per l'economia.

Utilizzare la Guida dei Mestieri, che comprende un dizionario in 9 lingue, aiuterà i Centri di Formazione a sviluppare un linguaggio comune a quello dei loro colleghi europei e delle principali industrie del settore: lo studio ha infatti mostrato una enorme differenza nei titoli di corsi aventi contenuti molto simili tra loro, e molte differenze invece nei contenuti di corsi aventi lo stesso titolo, anche tra Centri di Formazione della stessa regione.

I vostri contatti

Aquitaine Multimedia President

Jacques Peyrondet - 33 5 56 48 46 60 - jacques.peyrondet@addeo.com

Name Project Manager

Hervé Lhoumeau - 33 5 56 48 72 72 - herve@lhoumeau.com

Scientific Coordinator

Bernard Blandin - 33 1 44 19 23 45 - bblandin@cesi.fr

Name Coordinator

François Adoue - 33 5 56 48 72 72 - contact@aquitaine-multimedia.com

I partner

Comitato di coordinamento:

Promotore, Coordinatore:

Jacques Peyrondet

AQUITAINE MULTIMEDIA

Coordinatore Scientifico

Jacques Bahry

CESI

Assistente Amministrativo

Hervé Le Guyader

AQUITAINE EUROPE COMMUNICATION



9 rue Charles Lamoureux – 33000 BORDEAUX .

Tél. +33 5 56 48 72 72 . Fax . +33 5 56 48 72 73

E-mail : contact@aquitaine-multimedia.com Association Loi 1901 – SIRET 407 718 6000 0023



Associazioni Professionali

Partner Name nei diversi paesi (incaricati dello studio e della disseminazione dei risultati).

AQUITAINE MULTIMÉDIA

Francia

Deutscher Multi Media Verband

Germania

Association of Integrated Media Highlands and Islands

Scozia

GAIA

Spagna

SWISS MEDIA

Svizzera

MINDTREK

Finlandia

AMITIÉ

Italia

Association Portuguesse de Multimedia

Portogallo

CENTRE DE RECHERCHE PUBLIC HENRI TUDOR New Media Group

Lussemburgo

FLANDERS MULTIMEDIA VALLEY

Belgio



9 rue Charles Lamoureux – 33000 BORDEAUX .

Tél. +33 5 56 48 72 72 . Fax . +33 5 56 48 72 73

E-mail : contact@aquitaine-multimedia.com Association Loi 1901 – SIRET 407 718 6000 00023



L'analisi

La Guida NAME dei Mestieri è il risultato di un'analisi condotta nelle imprese legate alle associazioni professionali partner del progetto.

525 imprese sono state intervistate in 10 paesi e le loro principali caratteristiche sono qui descritte.

Paese	Numero	Tipo di impresa					
		Internazionale		Nazionale		Regionale	
Germania	56	24	42,86%	30	53,57%	2	3,57%
G. Bretagna	51	4	7,84%	34	66,67%	13	25,49%
Spagna	48	1	2,08%	7	14,58%	40	83,33%
Finlandia	60	3	5,00%	24	40,00%	33	55,00%
Belgio	58	6	10,34%	50	86,21%	2	3,45%
Francia	66	10	15,15%	19	28,79%	37	56,06%
Italia	51	8	15,69%	37	72,55%	6	11,76%
Lussemburgo	50	7	14,00%	32	64,00%	11	22,00%
Portogallo	50	6	12,00%	26	52,00%	18	36,00%
Svizzera	35	5	14,29%	13	37,14%	17	48,57%
Totale	525	74	14,10%	272	51,81%	179	34,10%

Paese	Numero	Età dell'impresa				Numero di addetti			
		Media	Mediana	Min	Max	Media	Mediana	Min	Max
Germania	56	6,29	6,00	1,00	32,00	74,66	53,50	0,00	435,00
G. Bretagna	51	12,25	5,00	0,00	123,00	16,37	5,00	1,00	170,00
Spagna	48	6,69	5,00	1,00	20,00	15,46	6,00	2,00	100,00
Finlandia	60	5,95	4,00	0,00	25,00	32,75	9,50	1,00	800,00
Belgio	58	5,40	4,00	0,00	19,00	13,05	3,00	0,00	280,00
Francia	66	7,56	5,00	0,00	114,00	24,86	8,00	1,00	770,00
Italia	51	8,20	5,00	1,00	43,00	7,98	4,00	0,00	100,00
Lussemburgo	50	5,74	3,00	0,00	22,00	10,48	4,50	1,00	150,00
Portogallo	50	6,64	5,00	2,00	22,00	17,44	7,00	2,00	200,00
Svizzera	35	11,63	5,00	0,00	131,00	90,97	19,00	1,00	1300,00
Totale	525	7,45	5,00	0,00	131,00	28,78	7,00	0,00	1300,00



I risultati

La *NAME Jobs Reference Guide* comprende tabelle che presentano le funzioni per ognuno dei 26 mestieri studiati, un dizionario che permette di tradurre funzioni e professioni in 9 lingue diverse, e una griglia dove ogni funzione è presentata in termini competenze tecniche, concettuali, umane e disposizioni personali richieste o desiderate per ogni mestiere (vedi Allegato V).

Lo studio mostra 7 famiglie di mestieri nelle imprese multimediali.

Mestieri relativi alla Produzione :

- Project management,
- Authoring,
- Realizzazione e progettazione grafica,
- Sviluppo software.

Mestieri relativi allo sviluppo di siti web :

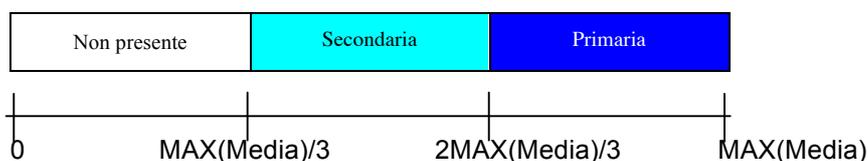
- Amministrazione di siti web,
- Web marketing,
- Varie.

I mestieri delle diverse famiglie sono presentati nelle tabelle seguenti. Alcuni di loro, e specialmente quelli relativi allo sviluppo di siti web, stanno emergendo di recente, e sono ancora poco presenti nelle imprese osservate. I profili relativi a tali mestieri non possono quindi ancora essere considerati come definitivamente stabilizzati.

A ogni funzione è associato un colore, che corrisponde alla sua importanza per il mestiere.

- **Blu scuro : Funzione Primaria (è richiesta la capacità di saperla svolgere)**
- **Azzurro : Funzione Secondaria (la capacità di saperla svolgere è desiderata)**
- **Bianco : Funzione non presente nel mestiere**

Per creare queste tabelle, abbiamo considerato una funzione come primaria se ha ricevuto un punteggio superiore ai $2/3$ del punteggio massimo dato dalle imprese analizzate, secondaria se il suo punteggio è compreso tra $1/3$ e $2/3$ del massimo, e non presente se il punteggio è stato inferiore a $1/3$.





Famiglie di mestieri :

A ogni funzione è associato un colore, che corrisponde alla sua importanza per il mestiere.

- **Blu scuro : Funzione Primaria (è richiesta la capacità di saperla svolgere)**
- **Azzurro : Funzione Secondaria (la capacità di saperla svolgere è desiderata)**
- **Bianco : Funzione non presente nel mestiere**



9 rue Charles Lamoureux – 33000 BORDEAUX .
Tél. +33 5 56 48 72 72 . Fax . +33 5 56 48 72 73

E-mail : contact@aquitaine-multimedia.com Association Loi 1901 – SIRET 407 718 6000 0023



Famiglia : Project management

	Activities	Tasks	Capo progetto o realizzatore	Amministratore del progetto o assistente	
A1	Creazione	A.1	Raccolta, analisi, formalizzazione e qualificazione dell'informazione disponibile		
		A.2	Analisi delle condizioni d'esercizio e pianificazione		
		A.3	Bozza generale, modello, sinopsi contenuto o specifiche funzionali		
		A.4	Scelta dei media		
		A.5	Scelta delle illustrazioni (testi, suoni, immagini...)		
		A.6	Disegno dell'interfaccia (interattività funzionale)		
		A.7	Disegno interattività "intenzionale", scenario o specifiche dettagliate		
		A.8	Redazione testi		
		A.9	Scrittura dei dialoghi e voce off		
		A.10	Specificazione di illustrazioni (foto, animazioni...)		
		A.11	Specificazione di musica e di effetti sonori		
		A.12	Specificazione di video		
		A.13	Produzione della carta grafica		
		A.14	Ergonomia		
		A.15	Modello applicativo e contenuti		
B1	Realizzazione / Produzione mediatica	B1.1	Relazioni con fornitori per la composizione musicale, creazione effetti sonori		
		B1.2	Relazioni con fornitori per la realizzazione video		
		B1.3	Relazioni con fornitori per realizzazione foto		
		B1.4	Relazioni con fornitori per digitalizzazione, compressione media		
		B1.5	Infografia - Creazione grafica		
		B1.6	Realizzazione di illustrazioni		
		B1.7	Realizzazione animazione 2D		
		B1.8	Realizzazione 3D		
		B1.9	Impaginazione		
B2	Realizzazione / integrazione informatica	B2.1	Analisi e programmazione (codificazione)		
		B2.2	Analisi e strutturazione di database		
		B2.3	Integrazione tramite il sistema autore		
		B2.4	Analisi e programmazione aspetti di rete e telecomunicazione		
C1	Studi	C1.1	Partecipazione alla valutazione / fattibilità tecnica		
		C1.2	Partecipazione alla valutazione / fattibilità finanziaria		
		C1.3	Partecipazione alla valutazione / fattibilità qualitativa		
		C1.4	Partecipazione alla valutazione / fattibilità quantitativa		
C2	Controllo	C2.1	Controllo tecnologico dei processi		
		C2.2	Controllo concorrenziale dei processi		
		C2.3	Controllo concorrenziale delle capacità		
C3	Formazione e formalizzazione	C3.1	Contributo alla formazione interna		
		C3.2	Contributo al Knowledge Management dell'impresa		
D1	Pilotaggio e coordinamento	D1.1	Gestione della produzione		
		D1.2	Direzione artistica		
		D1.3	Supervisione tecnica		
		D1.4	Gestione della qualità		
		D1.5	Comunicazione interna		
		D1.6	Comunicazione esterna		
		D1.7	Gestione giuridica dei diritti		
		D1.8	Gestione giuridica dei contratti		
		D1.9	Gestione amministrativa del progetto		





E1	Commercializzazione	E1.1	Creazione di nuovi clienti per le prestazioni		
		E1.2	Creazione di nuovi clienti per i prodotti		
		E1.3	Sviluppo delle relazioni con i clienti		
F1	Test e validazione	F1.1	Test e validazione degli scenari		
		F1.2	Test e validazione delle specifiche dettagliate		
F2	Test e validazione dei media	F2.1	Test e validazione delle musiche e degli effetti sonori		
		F2.2	Test e validazione delle realizzazioni audiovisive		
		F2.3	Test e validazione di foto		
		F2.4	Test e validazione della digitalizzazione e della compressione		
		F2.5	Test e validazione delle illustrazioni		
		F2.6	Test e validazione delle animazioni 2D		
		F2.7	Test e validazione delle realizzazioni 3D		
		F2.8	Test e validazione della impaginazione		
F3	Test e validazione informatica	F3.1	Test e validazione del codice		
		F3.2	Test e validazione di database		
		F3.3	Test e validazione di aspetti di rete		
		F3.4	Test e validazione dell'applicazione		
G1	Documentazione del progetto	G1.1	Documentazione degli scenari		
		G1.2	Documentazione delle specifiche dettagliate		
G2	Documentazione dei media	G2.1	Documentazione delle musiche e degli effetti sonori		
		G2.2	Documentazione delle realizzazioni audiovisive		
		G2.3	Documentazione foto		
		G2.4	Documentazione della digitalizzazione e della compressione		
		G2.5	Documentazione delle illustrazioni		
		G2.6	Documentazione delle animazioni in 2D		
		G2.7	Documentazione delle realizzazioni in 3D		
		G2.8	Documentazione dell'impaginazione		
G3	Documentazione informatica	G3.1	Documentazione del codice		
		G3.2	Documentazione database		
		G3.3	Documentazione sugli aspetti di rete		
		G3.4	Documentazione dell'applicazione		
H1	Amministrazione tecnica	H1.1	Mantenimento, aggiornamento applicativo e tecnico		
		H1.2	Gestione della sicurezza		
		H1.3	Ottimizzazione delle risorse		
		H1.4	Produzione di statistiche		
H2	Amministrazione editoriale	H2.1	Amministrazione, aggiornamento dei contenuti		
		H2.2	Documentazione, verifica dell'informazione		
		H2.3	Redazione dei contenuti		
		H2.4	Caricamento in linea dei dati		
H3	Sviluppo dell'audience	H3.1	Posizionamento		
		H3.2	Partecipazione a newsgroup		
		H3.3	Ordinazione banner		
H4	Animazione	H4.1	Animazione di forum e di siti		
H5	Marketing	H5.1	Misurazione dell'audience		
		H5.2	Studio delle statistiche		
		H5.3	Caratterizzazione profili dei visitatori		
		H5.4	Raccomandazioni		
H6	Supporto al cliente	H6.1	Informazioni		
		H6.2	Gestione reclami		
		H6.3	Assistenza tecnica		





Famiglia : Authoring

Attività		Funzioni	Autore	Sceneggiatore	Dialoghista	
A1	Creazione	A.1	Raccolta, analisi, formalizzazione e qualificazione dell'informazione disponibile			
		A.2	Analisi delle condizioni d'esercizio e pianificazione			
		A.3	Bozza generale, modello, sinopsi contenuto o specifiche funzionali			
		A.4	Scelta dei media			
		A.5	Scelta delle illustrazioni (testi, suoni, immagini...)			
		A.6	Disegno dell'interfaccia (interattività funzionale)			
		A.7	Disegno interattività "intenzionale", scenario o specifiche dettagliate			
		A.8	Redazione testi			
		A.9	Scrittura dei dialoghi e voce off			
		A.10	Specificazione di illustrazioni (foto, animazioni...)			
		A.11	Specificazione di musica e di effetti sonori			
		A.12	Specificazione di video			
		A.13	Produzione della carta grafica			
		A.14	Ergonomia			
		A.15	Modello applicativo e contenuti			
B1	Realizzazione / Produzione mediatica	B1.1	Relazioni con fornitori per la composizione musicale, creazione effetti sonori			
		B1.2	Relazioni con fornitori per la realizzazione video			
		B1.3	Relazioni con fornitori per realizzazione foto			
		B1.4	Relazioni con fornitori per digitalizzazione, compressione media			
		B1.5	Infografia - Creazione grafica			
		B1.6	Realizzazione di illustrazioni			
		B1.7	Realizzazione animazione 2D			
		B1.8	Realizzazione 3D			
		B1.9	Impaginazione			
B2	Realizzazione / integrazione informatica	B2.1	Analisi e programmazione (codificazione)			
		B2.2	Analisi e strutturazione di database			
		B2.3	Integrazione tramite il sistema autore			
		B2.4	Analisi e programmazione aspetti di rete e telecomunicazione			
C1	Studi	C1.1	Partecipazione alla valutazione / fattibilità tecnica			
		C1.2	Partecipazione alla valutazione / fattibilità finanziaria			
		C1.3	Partecipazione alla valutazione / fattibilità qualitativa			
		C1.4	Partecipazione alla valutazione / fattibilità quantitativa			
C2	Controllo	C2.1	Controllo tecnologico dei processi			
		C2.2	Controllo concorrenziale dei processi			
		C2.3	Controllo concorrenziale delle capacità			
C3	Formazione e formalizzazione	C3.1	Contributo alla formazione interna			
		C3.2	Contributo al Knowledge Management dell'impresa			
D1	Pilotaggio e coordinamento	D1.1	Gestione della produzione			
		D1.2	Direzione artistica			
		D1.3	Supervisione tecnica			
		D1.4	Gestione della qualità			
		D1.5	Comunicazione interna			
		D1.6	Comunicazione esterna			
		D1.7	Gestione giuridica dei diritti			
		D1.8	Gestione giuridica dei contratti			
		D1.9	Gestione amministrativa del progetto			



9 rue Charles Lamoureux – 33000 BORDEAUX .
Tél. +33 5 56 48 72 72 . Fax . +33 5 56 48 72 73

E-mail : contact@aquitaine-multimédia.com Association Loi 1901 – SIRET 407 718 6000 00023



E1	Commercializzazione	E1.1	Creazione di nuovi clienti per le prestazioni			
		E1.2	Creazione di nuovi clienti per i prodotti			
		E1.3	Sviluppo delle relazioni con i clienti			
F1	Test e validazione	F1.1	Test e validazione degli scenari			
		F1.2	Test e validazione delle specifiche dettagliate			
F2	Test e validazione dei media	F2.1	Test e validazione delle musiche e degli effetti sonori			
		F2.2	Test e validazione delle realizzazioni audiovisive			
		F2.3	Test e validazione di foto			
		F2.4	Test e validazione della digitalizzazione e della compressione			
		F2.5	Test e validazione delle illustrazioni			
		F2.6	Test e validazione delle animazioni 2D			
		F2.7	Test e validazione delle realizzazioni 3D			
		F2.8	Test e validazione della impaginazione			
F3	Test e validazione informatica	F3.1	Test e validazione del codice			
		F3.2	Test e validazione di database			
		F3.3	Test e validazione di aspetti di rete			
		F3.4	Test e validazione dell'applicazione			
G1	Documentazione del progetto	G1.1	Documentazione degli scenari			
		G1.2	Documentazione delle specifiche dettagliate			
G2	Documentazione dei media	G2.1	Documentazione delle musiche e degli effetti sonori			
		G2.2	Documentazione delle realizzazioni audiovisive			
		G2.3	Documentazione foto			
		G2.4	Documentazione della digitalizzazione e della compressione			
		G2.5	Documentazione delle illustrazioni			
		G2.6	Documentazione delle animazioni in 2D			
		G2.7	Documentazione delle realizzazioni in 3D			
		G2.8	Documentazione dell'impaginazione			
G3	Documentazione informatica	G3.1	Documentazione del codice			
		G3.2	Documentazione database			
		G3.3	Documentazione sugli aspetti di rete			
		G3.4	Documentazione dell'applicazione			
H1	Amministrazione tecnica	H1.1	Mantenimento, aggiornamento applicativo e tecnico			
		H1.2	Gestione della sicurezza			
		H1.3	Ottimizzazione delle risorse			
		H1.4	Produzione di statistiche			
H2	Amministrazione editoriale	H2.1	Amministrazione, aggiornamento dei contenuti			
		H2.2	Documentazione, verifica dell'informazione			
		H2.3	Redazione dei contenuti			
		H2.4	Caricamento in linea dei dati			
H3	Sviluppo dell'audience	H3.1	Posizionamento			
		H3.2	Partecipazione a newsgroup			
		H3.3	Ordinazione banner			
H4	Animazione	H4.1	Animazione di forum e di siti			
H5	Marketing	H5.1	Misurazione dell'audience			
		H5.2	Studio delle statistiche			
		H5.3	Caratterizzazione profili dei visitatori			
		H5.4	Raccomandazioni			
H6	Supporto al cliente	H6.1	Informazioni			
		H6.2	Gestione reclami			
		H6.3	Assistenza tecnica			





Famiglia : Réalisation et conception graphique

			Direttore artistico	Infografista	Webdesigner	Illustratore grafico	Ergonomo	Specialista 3D	Specialista post-produzione	Animatore
A1	Creazione	A.1	Raccolta, analisi, formalizzazione e qualificazione dell'informazione disponibile							
		A.2	Analisi delle condizioni d'esercizio e pianificazione							
		A.3	Bozza generale, modello, sinopsi contenuto o specifiche funzionali							
		A.4	Scelta dei media							
		A.5	Scelta delle illustrazioni (testi, suoni, immagini...)							
		A.6	Disegno dell'interfaccia (interattività funzionale)							
		A.7	Disegno interattività "intenzionale", scenario o specifiche dettagliate							
		A.8	Redazione testi							
		A.9	Scrittura dei dialoghi e voce off							
		A.10	Specificazione di illustrazioni (foto, animazioni...)							
		A.11	Specificazione di musica e di effetti sonori							
		A.12	Specificazione di video							
		A.13	Produzione della carta grafica							
		A.14	Ergonomia							
		A.15	Modello applicativo e contenuti							
B1	Realizzazione / Produzione mediatica	B1.1	Relazioni con fornitori per la composizione musicale, creazione effetti sonori							
		B1.2	Relazioni con fornitori per la realizzazione video							
		B1.3	Relazioni con fornitori per realizzazione foto							
		B1.4	Relazioni con fornitori per digitalizzazione, compressione media							
		B1.5	Infografia - Creazione grafica							
		B1.6	Realizzazione di illustrazioni							
		B1.7	Realizzazione animazione 2D							
		B1.8	Realizzazione 3D							
		B1.9	Impaginazione							
B2	Realizzazione / integrazione informatica	B2.1	Analisi e programmazione (codificazione)							
		B2.2	Analisi e strutturazione di database							
		B2.3	Integrazione tramite il sistema autore							
		B2.4	Analisi e programmazione aspetti di rete e telecomunicazione							
C1	Studi	C1.1	Partecipazione alla valutazione / fattibilità tecnica							
		C1.2	Partecipazione alla valutazione / fattibilità finanziaria							
		C1.3	Partecipazione alla valutazione / fattibilità qualitativa							
		C1.4	Partecipazione alla valutazione / fattibilità quantitativa							
C2	Controllo	C2.1	Controllo tecnologico dei processi							
		C2.2	Controllo concorrenziale dei processi							
		C2.3	Controllo concorrenziale delle capacità							
C3	Formazione e formalizzazione	C3.1	Contributo alla formazione interna							
		C3.2	Contributo al Knowledge Management dell'impresa							
D1	Pilotaggio e coordinamento	D1.1	Gestione della produzione							
		D1.2	Direzione artistica							
		D1.3	Supervisione tecnica							
		D1.4	Gestione della qualità							
		D1.5	Comunicazione interna							
		D1.6	Comunicazione esterna							
		D1.7	Gestione giuridica dei diritti							
		D1.8	Gestione giuridica dei contratti							
		D1.9	Gestione amministrativa del progetto							





E1	Commercializzazione	E1.1	Creazione di nuovi clienti per le prestazioni																		
		E1.2	Creazione di nuovi clienti per i prodotti																		
		E1.3	Sviluppo delle relazioni con i clienti																		
F1	Test e validazione	F1.1	Test e validazione degli scenari																		
		F1.2	Test e validazione delle specifiche dettagliate																		
F2	Test e validazione dei media	F2.1	Test e validazione delle musiche e degli effetti sonori																		
		F2.2	Test e validazione delle realizzazioni audiovisive																		
		F2.3	Test e validazione di foto																		
		F2.4	Test e validazione della digitalizzazione e della compressione																		
		F2.5	Test e validazione delle illustrazioni																		
		F2.6	Test e validazione delle animazioni 2D																		
		F2.7	Test e validazione delle realizzazioni 3D																		
		F2.8	Test e validazione della impaginazione																		
F3	Test e validazione informatica	F3.1	Test e validazione del codice																		
		F3.2	Test e validazione di database																		
		F3.3	Test e validazione di aspetti di rete																		
		F3.4	Test e validazione dell'applicazione																		
G1	Documentazione del progetto	G1.1	Documentazione degli scenari																		
		G1.2	Documentazione delle specifiche dettagliate																		
G2	Documentazione dei media	G2.1	Documentazione delle musiche e degli effetti sonori																		
		G2.2	Documentazione delle realizzazioni audiovisive																		
		G2.3	Documentazione foto																		
		G2.4	Documentazione della digitalizzazione e della compressione																		
		G2.5	Documentazione delle illustrazioni																		
		G2.6	Documentazione delle animazioni in 2D																		
		G2.7	Documentazione delle realizzazioni in 3D																		
		G2.8	Documentazione dell'impaginazione																		
G3	Documentazione informatica	G3.1	Documentazione del codice																		
		G3.2	Documentazione database																		
		G3.3	Documentazione sugli aspetti di rete																		
		G3.4	Documentazione dell'applicazione																		
H1	Amministrazione tecnica	H1.1	Mantenimento, aggiornamento applicativo e tecnico																		
		H1.2	Gestione della sicurezza																		
		H1.3	Ottimizzazione delle risorse																		
		H1.4	Produzione di statistiche																		
H2	Amministrazione editoriale	H2.1	Amministrazione, aggiornamento dei contenuti																		
		H2.2	Documentazione, verifica dell'informazione																		
		H2.3	Redazione dei contenuti																		
		H2.4	Caricamento in linea dei dati																		
H3	Sviluppo dell'audience	H3.1	Posizionamento																		
		H3.2	Partecipazione a newsgroup																		
		H3.3	Ordinazione banner																		
H4	Animazione	H4.1	Animazione di forum e di siti																		
H5	Marketing	H5.1	Misurazione dell'audience																		
		H5.2	Studio delle statistiche																		
		H5.3	Caratterizzazione profili dei visitatori																		
		H5.4	Raccomandazioni																		
H6	Supporto al cliente	H6.1	Informazioni																		
		H6.2	Gestione reclami																		
		H6.3	Assistenza tecnica																		





Famiglia : Sviluppo software

			Direttore tecnico	Sviluppatore	Specialista database	Programmatore	Integratore multimedia	Correttore-sperimentatore	
A1	Creazione	Funzioni							
		A.1	Raccolta, analisi, formalizzazione e qualificazione dell'informazione disponibile						
		A.2	Analisi delle condizioni d'esercizio e pianificazione						
		A.3	Bozza generale, modello, sinopsi contenuto o specifiche funzionali						
		A.4	Scelta dei media						
		A.5	Scelta delle illustrazioni (testi, suoni, immagini...)						
		A.6	Disegno dell'interfaccia (interattività funzionale)						
		A.7	Disegno interattività "intenzionale", scenario o specifiche dettagliate						
		A.8	Redazione testi						
		A.9	Scrittura dei dialoghi e voce off						
		A.10	Specificazione di illustrazioni (foto, animazioni...)						
		A.11	Specificazione di musica e di effetti sonori						
		A.12	Specificazione di video						
		A.13	Produzione della carta grafica						
		A.14	Ergonomia						
		A.15	Modello applicativo e contenuti						
B1	Realizzazione / Produzione mediatica	B1.1	Relazioni con fornitori per la composizione musicale, creazione effetti sonori						
		B1.2	Relazioni con fornitori per la realizzazione video						
		B1.3	Relazioni con fornitori per realizzazione foto						
		B1.4	Relazioni con fornitori per digitalizzazione, compressione media						
		B1.5	Infografia - Creazione grafica						
		B1.6	Realizzazione di illustrazioni						
		B1.7	Realizzazione animazione 2D						
		B1.8	Realizzazione 3D						
		B1.9	Impaginazione						
B2	Realizzazione / integrazione informatica	B2.1	Analisi e programmazione (codificazione)						
		B2.2	Analisi e strutturazione di database						
		B2.3	Integrazione tramite il sistema autore						
		B2.4	Analisi e programmazione aspetti di rete e telecomunicazione						
C1	Studi	C1.1	Partecipazione alla valutazione / fattibilità tecnica						
		C1.2	Partecipazione alla valutazione / fattibilità finanziaria						
		C1.3	Partecipazione alla valutazione / fattibilità qualitativa						
		C1.4	Partecipazione alla valutazione / fattibilità quantitativa						
C2	Controllo	C2.1	Controllo tecnologico dei processi						
		C2.2	Controllo concorrenziale dei processi						
		C2.3	Controllo concorrenziale delle capacità						
C3	Formazione e formalizzazione	C3.1	Contributo alla formazione interna						
		C3.2	Contributo al Knowledge Management dell'impresa						
D1	Pilotaggio e coordinamento	D1.1	Gestione della produzione						
		D1.2	Direzione artistica						
		D1.3	Supervisione tecnica						
		D1.4	Gestione della qualità						
		D1.5	Comunicazione interna						
		D1.6	Comunicazione esterna						
		D1.7	Gestione giuridica dei diritti						
		D1.8	Gestione giuridica dei contratti						
		D1.9	Gestione amministrativa del progetto						





E1	Commercializzazione	E1.1	Creazione di nuovi clienti per le prestazioni						
		E1.2	Creazione di nuovi clienti per i prodotti						
		E1.3	Sviluppo delle relazioni con i clienti						
F1	Test e validazione	F1.1	Test e validazione degli scenari						
		F1.2	Test e validazione delle specifiche dettagliate						
F2	Test e validazione dei media	F2.1	Test e validazione delle musiche e degli effetti sonori						
		F2.2	Test e validazione delle realizzazioni audiovisive						
		F2.3	Test e validazione di foto						
		F2.4	Test e validazione della digitalizzazione e della compressione						
		F2.5	Test e validazione delle illustrazioni						
		F2.6	Test e validazione delle animazioni 2D						
		F2.7	Test e validazione delle realizzazioni 3D						
		F2.8	Test e validazione della impaginazione						
F3	Test e validazione informatica	F3.1	Test e validazione del codice						
		F3.2	Test e validazione di database						
		F3.3	Test e validazione di aspetti di rete						
		F3.4	Test e validazione dell'applicazione						
G1	Documentazione del progetto	G1.1	Documentazione degli scenari						
		G1.2	Documentazione delle specifiche dettagliate						
G2	Documentazione dei media	G2.1	Documentazione delle musiche e degli effetti sonori						
		G2.2	Documentazione delle realizzazioni audiovisive						
		G2.3	Documentazione foto						
		G2.4	Documentazione della digitalizzazione e della compressione						
		G2.5	Documentazione delle illustrazioni						
		G2.6	Documentazione delle animazioni in 2D						
		G2.7	Documentazione delle realizzazioni in 3D						
		G2.8	Documentazione dell'impaginazione						
G3	Documentazione informatica	G3.1	Documentazione del codice						
		G3.2	Documentazione database						
		G3.3	Documentazione sugli aspetti di rete						
		G3.4	Documentazione dell'applicazione						
H1	Amministrazione tecnica	H1.1	Mantenimento, aggiornamento applicativo e tecnico						
		H1.2	Gestione della sicurezza						
		H1.3	Ottimizzazione delle risorse						
		H1.4	Produzione di statistiche						
H2	Amministrazione editoriale	H2.1	Amministrazione, aggiornamento dei contenuti						
		H2.2	Documentazione, verifica dell'informazione						
		H2.3	Redazione dei contenuti						
		H2.4	Caricamento in linea dei dati						
H3	Sviluppo dell'audience	H3.1	Posizionamento						
		H3.2	Partecipazione a newsgroup						
		H3.3	Ordinazione banner						
H4	Animazione	H4.1	Animazione di forum e di siti						
H5	Marketing	H5.1	Misurazione dell'audience						
		H5.2	Studio delle statistiche						
		H5.3	Caratterizzazione profili dei visitatori						
		H5.4	Raccomandazioni						
H6	Supporto al cliente	H6.1	Informazioni						
		H6.2	Gestione reclami						
		H6.3	Assistenza tecnica						



Famiglia : Amministrazione di siti web

			Webmaster	Amministratore del sito
Attività		Funzioni		
A1	Creazione	A.1 Raccolta, analisi, formalizzazione e qualificazione dell'informazione disponibile		
		A.2 Analisi delle condizioni d'esercizio e pianificazione		
		A.3 Bozza generale, modello, sinopsi contenuto o specifiche funzionali		
		A.4 Scelta dei media		
		A.5 Scelta delle illustrazioni (testi, suoni, immagini...)		
		A.6 Disegno dell'interfaccia (interattività funzionale)		
		A.7 Disegno interattività "intenzionale", scenario o specifiche dettagliate		
		A.8 Redazione testi		
		A.9 Scrittura dei dialoghi e voce off		
		A.10 Specificazione di illustrazioni (foto, animazioni...)		
		A.11 Specificazione di musica e di effetti sonori		
		A.12 Specificazione di video		
		A.13 Produzione della carta grafica		
		A.14 Ergonomia		
		A.15 Modello applicativo e contenuti		
B1	Realizzazione / Produzione mediatica	B1.1 Relazioni con fornitori per la composizione musicale, creazione effetti sonori		
		B1.2 Relazioni con fornitori per la realizzazione video		
		B1.3 Relazioni con fornitori per realizzazione foto		
		B1.4 Relazioni con fornitori per digitalizzazione, compressione media		
		B1.5 Infografia - Creazione grafica		
		B1.6 Realizzazione di illustrazioni		
		B1.7 Realizzazione animazione 2D		
		B1.8 Realizzazione 3D		
		B1.9 Impaginazione		
B2	Realizzazione / integrazione informatica	B2.1 Analisi e programmazione (codificazione)		
		B2.2 Analisi e strutturazione di database		
		B2.3 Integrazione tramite il sistema autore		
		B2.4 Analisi e programmazione aspetti di rete e telecomunicazione		
C1	Studi	C1.1 Partecipazione alla valutazione / fattibilità tecnica		
		C1.2 Partecipazione alla valutazione / fattibilità finanziaria		
		C1.3 Partecipazione alla valutazione / fattibilità qualitativa		
		C1.4 Partecipazione alla valutazione / fattibilità quantitativa		
C2	Controllo	C2.1 Controllo tecnologico dei processi		
		C2.2 Controllo concorrenziale dei processi		
		C2.3 Controllo concorrenziale delle capacità		
C3	Formazione e formalizzazione	C3.1 Contributo alla formazione interna		
		C3.2 Contributo al Knowledge Management dell'impresa		
D1	Pilotaggio e coordinamento	D1.1 Gestione della produzione		
		D1.2 Direzione artistica		
		D1.3 Supervisione tecnica		
		D1.4 Gestione della qualità		
		D1.5 Comunicazione interna		
		D1.6 Comunicazione esterna		
		D1.7 Gestione giuridica dei diritti		
		D1.8 Gestione giuridica dei contratti		
		D1.9 Gestione amministrativa del progetto		



9 rue Charles Lamoureux – 33000 BORDEAUX .
Tél. +33 5 56 48 72 72 . Fax . +33 5 56 48 72 73

E-mail : contact@aquitaine-multimedia.com Association Loi 1901 – SIRET 407 718 6000 00023



E1	Commercializzazione	E1.1	Creazione di nuovi clienti per le prestazioni		
		E1.2	Creazione di nuovi clienti per i prodotti		
		E1.3	Sviluppo delle relazioni con i clienti		
F1	Test e validazione	F1.1	Test e validazione degli scenari		
		F1.2	Test e validazione delle specifiche dettagliate		
F2	Test e validazione dei media	F2.1	Test e validazione delle musiche e degli effetti sonori		
		F2.2	Test e validazione delle realizzazioni audiovisive		
		F2.3	Test e validazione di foto		
		F2.4	Test e validazione della digitalizzazione e della compressione		
		F2.5	Test e validazione delle illustrazioni		
		F2.6	Test e validazione delle animazioni 2D		
		F2.7	Test e validazione delle realizzazioni 3D		
		F2.8	Test e validazione della impaginazione		
F3	Test e validazione informatica	F3.1	Test e validazione del codice		
		F3.2	Test e validazione di database		
		F3.3	Test e validazione di aspetti di rete		
		F3.4	Test e validazione dell'applicazione		
G1	Documentazione del progetto	G1.1	Documentazione degli scenari		
		G1.2	Documentazione delle specifiche dettagliate		
G2	Documentazione dei media	G2.1	Documentazione delle musiche e degli effetti sonori		
		G2.2	Documentazione delle realizzazioni audiovisive		
		G2.3	Documentazione foto		
		G2.4	Documentazione della digitalizzazione e della compressione		
		G2.5	Documentazione delle illustrazioni		
		G2.6	Documentazione delle animazioni in 2D		
		G2.7	Documentazione delle realizzazioni in 3D		
		G2.8	Documentazione dell'impaginazione		
G3	Documentazione informatica	G3.1	Documentazione del codice		
		G3.2	Documentazione database		
		G3.3	Documentazione sugli aspetti di rete		
		G3.4	Documentazione dell'applicazione		
H1	Amministrazione tecnica	H1.1	Mantenimento, aggiornamento applicativo e tecnico		
		H1.2	Gestione della sicurezza		
		H1.3	Ottimizzazione delle risorse		
		H1.4	Produzione di statistiche		
H2	Amministrazione editoriale	H2.1	Amministrazione, aggiornamento dei contenuti		
		H2.2	Documentazione, verifica dell'informazione		
		H2.3	Redazione dei contenuti		
		H2.4	Caricamento in linea dei dati		
H3	Sviluppo dell'audience	H3.1	Posizionamento		
		H3.2	Partecipazione a newsgroup		
		H3.3	Ordinazione banner		
H4	Animazione	H4.1	Animazione di forum e di siti		
H5	Marketing	H5.1	Misurazione dell'audience		
		H5.2	Studio delle statistiche		
		H5.3	Caratterizzazione profili dei visitatori		
		H5.4	Raccomandazioni		
H6	Supporto al cliente	H6.1	Informazioni		
		H6.2	Gestione reclami		
		H6.3	Assistenza tecnica		





Famiglia : Web marketing

Attività		Funzioni	Sviluppatore di audience	Specialista webmarketing	
A1	Creazione	A.1	Raccolta, analisi, formalizzazione e qualificazione dell'informazione disponibile		
		A.2	Analisi delle condizioni d'esercizio e pianificazione		
		A.3	Bozza generale, modello, sinopsi contenuto o specifiche funzionali		
		A.4	Scelta dei media		
		A.5	Scelta delle illustrazioni (testi, suoni, immagini...)		
		A.6	Disegno dell'interfaccia (interattività funzionale)		
		A.7	Disegno interattività "intenzionale", scenario o specifiche dettagliate		
		A.8	Redazione testi		
		A.9	Scrittura dei dialoghi e voce off		
		A.10	Specificazione di illustrazioni (foto, animazioni...)		
		A.11	Specificazione di musica e di effetti sonori		
		A.12	Specificazione di video		
		A.13	Produzione della carta grafica		
		A.14	Ergonomia		
		A.15	Modello applicativo e contenuti		
B1	Realizzazione / Produzione mediatica	B1.1	Relazioni con fornitori per la composizione musicale, creazione effetti sonori		
		B1.2	Relazioni con fornitori per la realizzazione video		
		B1.3	Relazioni con fornitori per realizzazione foto		
		B1.4	Relazioni con fornitori per digitalizzazione, compressione media		
		B1.5	Infografia - Creazione grafica		
		B1.6	Realizzazione di illustrazioni		
		B1.7	Realizzazione animazione 2D		
		B1.8	Realizzazione 3D		
		B1.9	Impaginazione		
B2	Realizzazione / integrazione informatica	B2.1	Analisi e programmazione (codificazione)		
		B2.2	Analisi e strutturazione di database		
		B2.3	Integrazione tramite il sistema autore		
		B2.4	Analisi e programmazione aspetti di rete e telecomunicazione		
C1	Studi	C1.1	Partecipazione alla valutazione / fattibilità tecnica		
		C1.2	Partecipazione alla valutazione / fattibilità finanziaria		
		C1.3	Partecipazione alla valutazione / fattibilità qualitativa		
		C1.4	Partecipazione alla valutazione / fattibilità quantitativa		
C2	Controllo	C2.1	Controllo tecnologico dei processi		
		C2.2	Controllo concorrenziale dei processi		
		C2.3	Controllo concorrenziale delle capacità		
C3	Formazione e formalizzazione	C3.1	Contributo alla formazione interna		
		C3.2	Contributo al Knowledge Management dell'impresa		
D1	Pilotaggio e coordinamento	D1.1	Gestione della produzione		
		D1.2	Direzione artistica		
		D1.3	Supervisione tecnica		
		D1.4	Gestione della qualità		
		D1.5	Comunicazione interna		
		D1.6	Comunicazione esterna		
		D1.7	Gestione giuridica dei diritti		
		D1.8	Gestione giuridica dei contratti		
		D1.9	Gestione amministrativa del progetto		





E1	Commercializzazione	E1.1	Creazione di nuovi clienti per le prestazioni		
		E1.2	Creazione di nuovi clienti per i prodotti		
		E1.3	Sviluppo delle relazioni con i clienti		
F1	Test e validazione	F1.1	Test e validazione degli scenari		
		F1.2	Test e validazione delle specifiche dettagliate		
F2	Test e validazione dei media	F2.1	Test e validazione delle musiche e degli effetti sonori		
		F2.2	Test e validazione delle realizzazioni audiovisive		
		F2.3	Test e validazione di foto		
		F2.4	Test e validazione della digitalizzazione e della compressione		
		F2.5	Test e validazione delle illustrazioni		
		F2.6	Test e validazione delle animazioni 2D		
		F2.7	Test e validazione delle realizzazioni 3D		
		F2.8	Test e validazione della impaginazione		
F3	Test e validazione informatica	F3.1	Test e validazione del codice		
		F3.2	Test e validazione di database		
		F3.3	Test e validazione di aspetti di rete		
		F3.4	Test e validazione dell'applicazione		
G1	Documentazione del progetto	G1.1	Documentazione degli scenari		
		G1.2	Documentazione delle specifiche dettagliate		
G2	Documentazione dei media	G2.1	Documentazione delle musiche e degli effetti sonori		
		G2.2	Documentazione delle realizzazioni audiovisive		
		G2.3	Documentazione foto		
		G2.4	Documentazione della digitalizzazione e della compressione		
		G2.5	Documentazione delle illustrazioni		
		G2.6	Documentazione delle animazioni in 2D		
		G2.7	Documentazione delle realizzazioni in 3D		
		G2.8	Documentazione dell'impaginazione		
G3	Documentazione informatica	G3.1	Documentazione del codice		
		G3.2	Documentazione database		
		G3.3	Documentazione sugli aspetti di rete		
		G3.4	Documentazione dell'applicazione		
H1	Amministrazione tecnica	H1.1	Mantenimento, aggiornamento applicativo e tecnico		
		H1.2	Gestione della sicurezza		
		H1.3	Ottimizzazione delle risorse		
		H1.4	Produzione di statistiche		
H2	Amministrazione editoriale	H2.1	Amministrazione, aggiornamento dei contenuti		
		H2.2	Documentazione, verifica dell'informazione		
		H2.3	Redazione dei contenuti		
		H2.4	Caricamento in linea dei dati		
H3	Sviluppo dell'audience	H3.1	Posizionamento		
		H3.2	Partecipazione a newsgroup		
		H3.3	Ordinazione banner		
H4	Animazione	H4.1	Animazione di forum e di siti		
H5	Marketing	H5.1	Misurazione dell'audience		
		H5.2	Studio delle statistiche		
		H5.3	Caratterizzazione profili dei visitatori		
		H5.4	Raccomandazioni		
H6	Supporto al cliente	H6.1	Informazioni		
		H6.2	Gestione reclami		
		H6.3	Assistenza tecnica		





Famiglia : Varie

			Netsurfer o sperimentatore	Documentalista internet	Animatore di forum
A1	Creazione	A.1	Raccolta, analisi, formalizzazione e qualificazione dell'informazione disponibile		
		A.2	Analisi delle condizioni d'esercizio e pianificazione		
		A.3	Bozza generale, modello, sinopsi contenuto o specifiche funzionali		
		A.4	Scelta dei media		
		A.5	Scelta delle illustrazioni (testi, suoni, immagini...)		
		A.6	Disegno dell'interfaccia (interattività funzionale)		
		A.7	Disegno interattività "intenzionale", scenario o specifiche dettagliate		
		A.8	Redazione testi		
		A.9	Scrittura dei dialoghi e voce off		
		A.10	Specificazione di illustrazioni (foto, animazioni...)		
		A.11	Specificazione di musica e di effetti sonori		
		A.12	Specificazione di video		
		A.13	Produzione della carta grafica		
		A.14	Ergonomia		
		A.15	Modello applicativo e contenuti		
B1	Realizzazione / Produzione mediatica	B1.1	Relazioni con fornitori per la composizione musicale, creazione effetti sonori		
		B1.2	Relazioni con fornitori per la realizzazione video		
		B1.3	Relazioni con fornitori per realizzazione foto		
		B1.4	Relazioni con fornitori per digitalizzazione, compressione media		
		B1.5	Infografia - Creazione grafica		
		B1.6	Realizzazione di illustrazioni		
		B1.7	Realizzazione animazione 2D		
		B1.8	Realizzazione 3D		
		B1.9	Impaginazione		
B2	Realizzazione / integrazione informatica	B2.1	Analisi e programmazione (codificazione)		
		B2.2	Analisi e strutturazione di database		
		B2.3	Integrazione tramite il sistema autore		
		B2.4	Analisi e programmazione aspetti di rete e telecomunicazione		
C1	Studi	C1.1	Partecipazione alla valutazione / fattibilità tecnica		
		C1.2	Partecipazione alla valutazione / fattibilità finanziaria		
		C1.3	Partecipazione alla valutazione / fattibilità qualitativa		
		C1.4	Partecipazione alla valutazione / fattibilità quantitativa		
C2	Controllo	C2.1	Controllo tecnologico dei processi		
		C2.2	Controllo concorrenziale dei processi		
		C2.3	Controllo concorrenziale delle capacità		
C3	Formazione e formalizzazione	C3.1	Contributo alla formazione interna		
		C3.2	Contributo al Knowledge Management dell'impresa		
D1	Pilotaggio e coordinamento	D1.1	Gestione della produzione		
		D1.2	Direzione artistica		
		D1.3	Supervisione tecnica		
		D1.4	Gestione della qualità		
		D1.5	Comunicazione interna		
		D1.6	Comunicazione esterna		
		D1.7	Gestione giuridica dei diritti		
		D1.8	Gestione giuridica dei contratti		
		D1.9	Gestione amministrativa del progetto		



9 rue Charles Lamoureux – 33000 BORDEAUX .
Tél. +33 5 56 48 72 72 . Fax . +33 5 56 48 72 73

E-mail : contact@aquitaine-multimedia.com Association Loi 1901 – SIRET 407 718 6000 00023



E1	Commercializzazione	E1.1	Creazione di nuovi clienti per le prestazioni			
		E1.2	Creazione di nuovi clienti per i prodotti			
		E1.3	Sviluppo delle relazioni con i clienti			
F1	Test e validazione	F1.1	Test e validazione degli scenari			
		F1.2	Test e validazione delle specifiche dettagliate			
F2	Test e validazione dei media	F2.1	Test e validazione delle musiche e degli effetti sonori			
		F2.2	Test e validazione delle realizzazioni audiovisive			
		F2.3	Test e validazione di foto			
		F2.4	Test e validazione della digitalizzazione e della compressione			
		F2.5	Test e validazione delle illustrazioni			
		F2.6	Test e validazione delle animazioni 2D			
		F2.7	Test e validazione delle realizzazioni 3D			
		F2.8	Test e validazione della impaginazione			
F3	Test e validazione informatica	F3.1	Test e validazione del codice			
		F3.2	Test e validazione di database			
		F3.3	Test e validazione di aspetti di rete			
		F3.4	Test e validazione dell'applicazione			
G1	Documentazione del progetto	G1.1	Documentazione degli scenari			
		G1.2	Documentazione delle specifiche dettagliate			
G2	Documentazione dei media	G2.1	Documentazione delle musiche e degli effetti sonori			
		G2.2	Documentazione delle realizzazioni audiovisive			
		G2.3	Documentazione foto			
		G2.4	Documentazione della digitalizzazione e della compressione			
		G2.5	Documentazione delle illustrazioni			
		G2.6	Documentazione delle animazioni in 2D			
		G2.7	Documentazione delle realizzazioni in 3D			
		G2.8	Documentazione dell'impaginazione			
G3	Documentazione informatica	G3.1	Documentazione del codice			
		G3.2	Documentazione database			
		G3.3	Documentazione sugli aspetti di rete			
		G3.4	Documentazione dell'applicazione			
H1	Amministrazione tecnica	H1.1	Mantenimento, aggiornamento applicativo e tecnico			
		H1.2	Gestione della sicurezza			
		H1.3	Ottimizzazione delle risorse			
		H1.4	Produzione di statistiche			
H2	Amministrazione editoriale	H2.1	Amministrazione, aggiornamento dei contenuti			
		H2.2	Documentazione, verifica dell'informazione			
		H2.3	Redazione dei contenuti			
		H2.4	Caricamento in linea dei dati			
H3	Sviluppo dell'audience	H3.1	Posizionamento			
		H3.2	Partecipazione a newsgroup			
		H3.3	Ordinazione banner			
H4	Animazione	H4.1	Animazione di forum e di siti			
H5	Marketing	H5.1	Misurazione dell'audience			
		H5.2	Studio delle statistiche			
		H5.3	Caratterizzazione profili dei visitatori			
		H5.4	Raccomandazioni			
H6	Supporto al cliente	H6.1	Informazioni			
		H6.2	Gestione reclami			
		H6.3	Assistenza tecnica			



9 rue Charles Lamoureux – 33000 BORDEAUX .
Tél. +33 5 56 48 72 72 . Fax . +33 5 56 48 72 73

E-mail : contact@aquitaine-multimedia.com Association Loi 1901 – SIRET 407 718 6000 0023



Al termine dell'indagine, alcuni mestieri sembrano essere molto simili. Si è quindi deciso di semplificare la Guida, considerando come un mestiere unico quelli che hanno profili molto simili:

- Nella famiglia « project management », è stato tenuto un unico profilo. Quelli chiamati « **produttore** » e « **project manager** » saranno considerati come equivalenti. Noi chiameremo questo profilo « **project manager** ».
- Per la famiglia « Authoring », i profili chiamati « **autore** » e « **script developer** » corrispondono a quello identificato come « **autore** ».
- Nella famiglia « **realizzazione e progettazione grafica** », i mestieri chiamati « **Designer** », « **Computer Graphics Artist** » e « **Web designer** » sono molto simili. Assumiamo quindi che questi mestieri coincidano, sotto il nome di « **Graphic designer** ».
- Nella famiglia « **Sviluppo software** », i mestieri chiamati « **Sviluppatore software** », « **Programmatore** » e « **Specialista di database** » sono molto simili e convergono allo stesso profilo. Lo chiameremo « **Sviluppatore** ».
- Nella famiglia « **Web marketing** », I mestieri « **Audience Developer** » e « **Specialista di web marketing** » sono molto simili. Li identificheremo con « **Specialista di web marketing** », che può più facilmente essere tradotto.



Gli strumenti Online :





La seconda fase dell'inchiesta è stata realizzata utilizzando un sito web che ha permesso di raccogliere i dati forniti online dalle imprese. Questo sito permette inoltre alle 650 imprese che hanno partecipato alle due fasi di accedere a due strumenti:

Il primo consente di paragonare i loro risultati con quelli delle altre imprese (i dati qui sotto si riferiscono a una imprese fittizia, usata come esempio).

[Back to the company file](#)
[Who does what in your company ?](#)

The organisation of your enterprise compared to that of your competitors

Choose the trade to compare
Computer Graphics Artist

Draw up a specification for the enterprise with which to compare your own
all countries
All legal forms
any kind of company
any kind of market
Recruiting from all locations

Number of employees: all
Year founded: all
Age of Manager: all

[Update](#)

There is only one sample enterprise in this comparison

Domaine : Creative Work	Your company	Your colleagues (your competitors?)
Information gathering, structuring, analysis and qualification		
Resource analysis and planning		
General sketch, model, content synopsis or functional specification		
Choice of media		
Exemplary document selection, eg: pictures, sounds, texts...		
Design of the interface		

dimensione, età...).





Il secondo strumento permette di analizzare la propria organizzazione.

[Back to the company file](#)



[Your organisation and your colleagues](#)

Who does what in your company ?

	ite Maintenance	uter Graphics Artist	Designer	master
 Task : Creative Work				
Information gathering, structuring, analysis and qualification		Blue	Dark Blue	Dark Blue
Resource analysis and planning			Dark Blue	Dark Blue
General sketch, model, content synopsis or functional specification			Dark Blue	Dark Blue
Choice of media		Blue	Dark Blue	Dark Blue
Exemplary document selection, eg: pictures, sounds, texts...			Dark Blue	Dark Blue
Design of the interface		Blue	Dark Blue	Dark Blue
Detailing of Hypertext links, scenarios, specifications, etc.		Blue	Dark Blue	Dark Blue
Copy writing			Blue	Blue
Scripting voice-overs				
Graphical specifications		Dark Blue	Dark Blue	Dark Blue
Music and sounds specifications				Blue

- Blu scuro : Funzione Primaria (è richiesta la capacità di saperla svolgere)
- Azzurro : Funzione Secondaria (la capacità di saperla svolgere è desiderata)
- Bianco : Funzione non presente nel mestiere

Questo strumento permette alla direzione di visualizzare la propria organizzazione, per vedere le funzioni che sono svolte da più mestieri, e perciò adattare l'organizzazione della loro impresa, se necessario.



9 rue Charles Lamoureux – 33000 BORDEAUX .
Tél. +33 5 56 48 72 72 . Fax . +33 5 56 48 72 73

E-mail : contact@aquitaine-multimédia.com Association Loi 1901 – SIRET 407 718 6000 00023



Ovviamente questi confronti possono essere svolti solo dalle imprese che hanno partecipato all'indagine. Le altre imprese possono utilizzare questo strumento solo se forniscono i propri dati. Un accesso (login / password) può essere fornito online dal sistema o dai partner nazionali, su richiesta.

Il sito web è aperto a ogni impresa che vuole utilizzare questi strumenti. I dati così raccolti permettono l'aggiornamento della Guida.

Un'altra sezione del sito web, che presenta lo « stato dell'arte » è aperta su richiesta ai centri di formazione che desiderano ottenere in formati diversi le informazioni presenti in questo documento.



9 rue Charles Lamoureux – 33000 BORDEAUX .
Tél. +33 5 56 48 72 72 . Fax . +33 5 56 48 72 73

E-mail : contact@aquitaine-multimedia.com Association Loi 1901 – SIRET 407 718 6000 00023



ALLEGATO 1

I Partner



9 rue Charles Lamoureux – 33000 BORDEAUX .
Tél. +33 5 56 48 72 72 . Fax . +33 5 56 48 72 73

E-mail : contact@aquitaine-multimedia.com Association Loi 1901 – SIRET 407 718 6000 00023



Partner	Paese	Indirizzo	Telefono	Contatto
AQUITAINE MULTIMEDIA Promotor Coordinator	F	C/O Twenty One 9 rue Charles Lamoureux 33000 Bordeaux France	+ 33 5 56 48 72 72	Hervé Lhoumeau
AEC Administrative Assistant	F	Cité Mondiale 33074 Bordeaux France	+ 33 5 56 01 76 76	Yannick Inrep
CESI Scientific Coordinator	F	297 Rue de Vaugirad 75015 Patris France	+33 1 4419 23 45	Bernard Blandin
GAIA	E	Portuexte – Bidea 14 San Sebastan 20018 Spain	+34 94 33 16 66 66	Jokin Garatea
DMMV	D	Kaizerstrasse 14 40221 Dusseldorf Germany	+49 211 600 456-29	Lutz Goertz
AIM-HI	UK	The Media Zone Inveraray Argyll PA328UH Scotland – United Kingdom	+44 14 99 500 280	Paul Hadfield
SWISS MEDIA	CH	12 Rue du Clos CH – 1800 Vevey Suisse	+41 21 925 80 30	Roland Grunder
AMITIE	I	Via val d’Aposta 3 40123 Bologna Italy	+ 39 05 16 56 04 01	Pier Giacomo Sola
NMG – CRP HENRI TUDOR	L	6 Rue de Coudenhove Kalergi L-1359 Luxembourg Kirchberg Luxembourg	+352 42 30 131	Jean Charles Bernacconi
APM	P	Rua do Melo, 2 A 4050 Porto Portugal	+351 222 03 05 25	Silvina Santos
MINDTREK	Fin	Satakunnankatu 18 A FIN 33210 Tampere Finland	+358 3 316 78 84	Nina Harnes
FMV	B	Huis de Corswarem Maastrichterstraat 63 3500 Hasselt Belgium	+ 32 11 30 02 55	Stephan Bruninx
KIBLA	SLO	Marconi dom Ulica Kneza Hoclja 9 2000 Maribor Slovenia	+386 62 229 40 12	Peter Tomaz Dobrila





ALLEGATO 2

I 26 Mestieri Analizzati



9 rue Charles Lamoureux – 33000 BORDEAUX .
Tél. +33 5 56 48 72 72 . Fax . +33 5 56 48 72 73

E-mail : contact@aquitaine-multimedia.com Association Loi 1901 – SIRET 407 718 6000 00023



I 26 mestieri analizzati :

Amministratore del sito
Animatore
Animatore di forum
Autore
Capo progetto o realizzatore
Sviluppatore
Sviluppatore di audience
Dialoghista
Direttore artistico
Direttore tecnico
Documentalista internet
Ergonomo
Amministratore del progetto o assistente realizzat...

Illustratore grafico
Infografista
Integratore multimedia
Netsurfer o sperimentatore
Programmatore
Correttore-sperimentatore
Sceneggiatore
Specialista 3D
Specialista database
Specialista webmarketing
Specialista post-produzione
Webdesigner
Webmaster





ALLEGATO 3

Campi di Attività



9 rue Charles Lamoureux – 33000 BORDEAUX .
Tél. +33 5 56 48 72 72 . Fax . +33 5 56 48 72 73

E-mail : contact@aquitaine-multimedia.com Association Loi 1901 – SIRET 407 718 6000 00023



20 Campi di Attività :

Creazione	Creation
Realizzazione / Produzione mediatica	Realizzazione / Produzione mediatica
Realizzazione / integrazione informatica	Integration
Studi	Studies
Controllo	Controllo
Formazione e formalizzazione	Formazione e formalizzazione
Pilotaggio e coordinamento	Management and Coordination
Commercializzazione	Commercialisation
Test e validazione	Test e validazione
Test e validazione dei media	Test e validazione dei media
Test e validazione informatica	Test e validazione informatica
Documentazione del progetto	Documentazione del progetto
Documentazione dei media	Documentazione dei media
Documentazione informatica	Documentazione informatica
Amministrazione tecnica	Amministrazione tecnica
Amministrazione editoriale	Amministrazione editoriale Administration
Sviluppo dell'audience	Sviluppo dell'audience
Animazione	Moderation
Marketing	Marketing
Supporto al cliente	Supporto al cliente





ALLEGATO 4

Le 96 Funzioni Studiate



9 rue Charles Lamoureux – 33000 BORDEAUX .
Tél. +33 5 56 48 72 72 . Fax . +33 5 56 48 72 73

E-mail : contact@aquitaine-multimédia.com Association Loi 1901 – SIRET 407 718 6000 00023



Raccolta, analisi, formalizzazione e qualificazione dell'informazione disponibile	Sviluppo delle relazioni con i clienti
Analisi delle condizioni d'esercizio e pianificazione	Test e validazione degli scenari
Bozza generale, modello, sinopsi contenuto o specifiche funzionali	Test e validazione delle specifiche dettagliate
Scelta dei media	Test e validazione delle musiche e degli effetti sonori
Scelta delle illustrazioni (testi, suoni, immagini...)	Test e validazione delle realizzazioni audiovisive
Disegno dell'interfaccia (interattività funzionale)	Test e validazione di foto
Disegno interattività "intenzionale", scenario o specifiche dettagliate	Test e validazione della digitalizzazione e della compressione
Redazione testi	Test e validazione delle illustrazioni
Scrittura dei dialoghi e voce off	Test e validazione delle animazioni 2D
Specificazione di illustrazioni (foto, animazioni...)	Test e validazione delle realizzazioni 3D
Specificazione di musica e di effetti sonori	Test e validazione della impaginazione
Specificazione di video	Test e validazione del codice
Produzione della carta grafica	Test e validazione di database
Ergonomia	Test e validazione di aspetti di rete
Modello applicativo e contenuti	Test e validazione dell'applicazione
Relazioni con fornitori per la composizione musicale, creazione effetti sonori	Documentazione degli scenari
Relazioni con fornitori per la realizzazione video	Documentazione delle specifiche dettagliate
Relazioni con fornitori per realizzazione foto	Documentazione delle musiche e degli effetti sonori
Relazioni con fornitori per digitalizzazione, compressione media	Documentazione delle realizzazioni audiovisive
Infografia - Creazione grafica	Documentazione foto
Realizzazione di illustrazioni	Documentazione della digitalizzazione e della compressione
Realizzazione animazione 2D	Documentazione delle illustrazioni
Realizzazione 3D	Documentazione delle animazioni in 2D
Impaginazione	Documentazione delle realizzazioni in 3D
Analisi e programmazione (codificazione)	Documentazione dell'impaginazione
Analisi e strutturazione di database	Documentazione del codice
Integrazione tramite il sistema autore	Documentazione database
Analisi e programmazione aspetti di rete e telecomunicazione	Documentazione sugli aspetti di rete
Partecipazione alla valutazione / fattibilità tecnica	Documentazione dell'applicazione
Partecipazione alla valutazione / fattibilità finanziaria	Mantenimento, aggiornamento applicativo e tecnico
Partecipazione alla valutazione / fattibilità qualitativa	Gestione della sicurezza
Partecipazione alla valutazione / fattibilità quantitativa	Ottimizzazione delle risorse
Controllo tecnologico dei processi	Produzione di statistiche
Controllo concorrenziale dei processi	Amministrazione, aggiornamento dei contenuti
Controllo concorrenziale delle capacità	Documentazione, verifica dell'informazione
Contributo alla formazione interna	Redazione dei contenuti
Contributo al Knowledge Management dell'impresa	Caricamento in linea dei dati
Gestione della produzione	Posizionamento
Direzione artistica	Partecipazione a newsgroup
Supervisione tecnica	Ordinazione banner
Gestione della qualità	Animazione di forum e di siti
Comunicazione interna	Misurazione dell'audience
Comunicazione esterna	Studio delle statistiche
Gestione giuridica dei diritti	Caratterizzazione profili dei visitatori
Gestione giuridica dei contratti	Raccomandazioni
Gestione amministrativa del progetto	Informazioni
Creazione di nuovi clienti per le prestazioni	Gestione reclami
Creazione di nuovi clienti per i prodotti	Assistenza tecnica





ALLEGATO 5

Griglia : relazione tra funzioni e competenze



9 rue Charles Lamoureux – 33000 BORDEAUX .
Tél. +33 5 56 48 72 72 . Fax . +33 5 56 48 72 73

E-mail : contact@aquitaine-multimédia.com Association Loi 1901 – SIRET 407 718 6000 00023



Creazione

Attività			Occupational Competencies			
Activity		Task	Technical dimension	Conceptual dimension	Human dimension	Personal aptitudes
	A.1	Information gathering, structuring, analysis and qualification	Interview a customer Search for information Analyse information	Know which information is necessary Know production steps	Make decisions	Ability to analyse and synthesise Verbal and written communication Interpersonal Relations
	A.2	Resources analysis and planning	Produce a workplan Produce a budget Evaluate resources, budget and timespan Evaluate project viability	Know costs and production duration and times Know multimedia technologies, their possibilities and their limits	Make decisions	Ability to analyse and synthesise Methodical approach
	A.3	General sketch, model, content synopsis or functional specifications	Produce a model, a synopsis, specifications Evaluate adequacy of solutions to the project	Know fundamentals of communication Know media usability criteria Know interactive situations building techniques	Make decisions	Creativity Verbal and written communication
	A.4	Choice of media	Evaluate the relevance of media in terms of communication, costs, time	Know the media, their impact, their production costs, their production techniques	Make decisions	Creativity
	A.5	Illustrative documents selection (pictures, sounds, texts...)	Search for multimedia content Evaluate quality of a document (text, sound, image...) Evaluate relevance of a document (text, sound, image...) to the project	Know potential sources of illustrations Know intellectual property rights rules	Make decisions	Culture in the field (literature, arts, music...)
	A.6	Design of the interface ("functional interactivity")	Analyse requested interactions taking into account the specificity of the target group Organise information on the screen Make important information visible	Know man / machine interaction design rules		Practical mind Ability to shift standpoints
Creation	A.7	Design of "intentional interactivity", detailed scenario or specifications	Imagine appropriate interactive situations taking into account content and target groups Write scenarios and/or detailed specifications	Know fundamentals of communication Know media usability criteria Know interactive situations building techniques		Creativity Verbal and written communication Ability to shift standpoints
	A.8	Texts writing	Write in the selected language using an appropriate style	Know the language used		Written communication
	A.9	Dialogues and off-stage voices writing	Communicate orally in the selected language using an appropriate style	Know the language used		Verbal and written communication
	A.10	Illustrations specifications (drawings, photos...)	Define relevant illustrations Write specifications	Know graphic communication rules Know graphic techniques Know technical vocabulary		Culture in the field concerned
	A.11	Music and sounds specifications	Define an appropriate audio illustration Write specifications	Know audio communication rules Know audio techniques Know technical vocabulary		Culture in the field concerned
	A.12	Video specifications	Define an appropriate video illustration Write specifications	Know audiovisual communication rules Know audiovisual techniques Know technical vocabulary		Culture in the field concerned
	A.13	Graphic Charter Production	Choose and assemble appropriate graphics elements Build a mock-up Write the graphic charter	Know graphic communication rules Know graphic techniques Know technical vocabulary		Creativity Verbal and written communication Ability to shift standpoints
	A.14	Ergonomics	Analyse software usability taking into account the specificity of the target group Make recommendations about usability	Know usability heuristics and criteria		Practical mind Ability to shift standpoints
	A.15	Prototyping application and content (Mock-up)	Design screens respecting the graphic charter, usability criteria, specifications Assemble screens and other media using software tools	Know fundamentals of communication Know media usability criteria		Attention to details Methodological approach



9 rue Charles Lamoureux – 33000 BORDEAUX .
Tél. +33 5 56 48 72 72 . Fax . +33 5 56 48 72 73

E-mail : contact@aquitaine-multimédia.com Association Loi 1901 – SIRET 407 718 6000 0023



Realizzazione

Attività		Occupational Competencies			
Activity	Task	Technical dimension	Conceptual dimension	Human dimension	Personal aptitudes
Realizzazione / Produzione mediatica	B1.1 Relationship with subcontractors for music composition, creation of sounds...	Write specifications Evaluate the product against specifications	Know audio communication rules Know audio techniques Know technical vocabulary Know production costs and times	Negotiate with subcontractors prices and workplan	Interpersonal relations Culture in the field
	B1.2 Relationship with subcontractors for videos production	Write specifications Evaluate the product against specifications	Know audiovisual communication rules Know audiovisual techniques Know technical vocabulary Know production costs and times	Negotiate with subcontractors prices and workplan	Interpersonal relations Culture in the field
	B1.3 Relationship with subcontractors for photos production	Write specifications Evaluate the product against specifications	Know photographic communication rules Know photo techniques Know technical vocabulary Know production costs and times	Negotiate with subcontractors prices and workplan	Interpersonal relations Culture in the field
	B1.4 Relationship with subcontractors for digitalisation and media compression	Write specifications Evaluate the product against specifications	Know digitalisation and compression principles Know digitalisation and compression techniques Know technical vocabulary Know production costs and times	Negotiate with subcontractors prices and workplan	Interpersonal relations
	B1.5 Computer graphics and graphics creation	Produce original graphic documents on computer according to specifications, respecting a graphic charter and specified constraints	Know drawing techniques Know computer graphics tools and their functionalities		Creativity Artistic culture
	B1.6 Production of illustrations	Produce graphic documents according to specifications	Know drawing techniques Know computer graphics tools and their functionalities		Creativity Artistic culture
	B1.7 2D Animation	Make part of an image move from a place to another	Know the steps of the animation process Know animation software and their functionalities		Creativity Artistic culture Methodological approach
	B1.8 3D Modeling and Animation	Analyse an image and break it down into simple shapes Model the elements and their behaviour in 3D Produce 3D graphics or 3D environments	Know how to break down an object into simple shapes Know figures and curves modelling techniques Know 3D graphics tools and their functionalities		Creativity Artistic culture Methodological approach
	B1.9 Page Make-up	Produce graphic documents respecting legibility principles and typographic rules	Know graphic communication rules Know page make-up rules Know typography		Creativity Artistic culture Methodological approach
Realizzazione / integrazione informatica	B2.1 Analysis and programming (coding)	Carry out an analysis from specifications using standard methods Define the application structure Write the code of the application using a programming language allowing to integrate different media	Know one or more analysis method Know one or more programming language		Ability to analyse and synthesise Methodological approach
	B2.2 Analysis and structuring databases	Carry out an analysis from specifications using standard methods Define the database structure Produce the database using a database generator	Know one or more analysis method Know one or more database generator		Ability to analyse and synthesise Methodological approach
	B2.3 Integration by using an authoring system	Carry out an analysis from specifications using standard methods Define the application structure Produce the application using an authoring system	Know one or more analysis method Know one or more authoring system		Ability to analyse and synthesise Methodological approach
	B2.4 Analysis and programming networks and telecommunication aspects	Carry out an analysis from specifications using standard methods Define the network application structure, protocols to use and constraints Write the code of the application using a programming language	Know one or more analysis method Know communication protocols and their constraints Know one or more programming language		Ability to analyse and synthesise Methodological approach





Studi, Inchieste e Formazione

Attività			Occupational Competencies			
Activity		Task	Technical dimension	Conceptual dimension	Human dimension	Personal aptitudes
Studies	C1.1	Participating in technical feasibility study	Study the technical aspects of a project	Know different media and how to use them Know the components of an application Know pros and cons for different solutions (media, programming, applications...)		Ability to analyse and synthesise
	C1.2	Participating in cost estimation and financial feasibility study	Study the financial aspects of a project	Know production costs and times Know multimedia technologies, their possibilities and their limits		Ability to analyse and synthesise
	C1.3	Participating in qualitative estimation and feasibility study	Study the qualitative aspects of a project	Know multimedia technologies, their possibilities and their limits		Ability to analyse and synthesise
	C1.4	Participating in quantitative estimation and feasibility study	Study the quantitative aspects of a project	Know production costs and times Know the resources required by the selected solution		Ability to analyse and synthesise
Controllo	C2.1	Technological watch on processes	Search information Analyse information	Know current production technologies and their recent evolution	Make decisions	Ability to analyse and synthesise Verbal and written communication Interpersonal relations
	C2.2	Competitive watch on processes	Search information Analyse information	Know competitors and their markets	Make decisions	Ability to analyse and synthesise Verbal and written communication Interpersonal relations
	C2.3	Competitive watch on talents	Search information Analyse information	Know talents and excellence centres Know the most famous schools	Make decisions	Ability to analyse and synthesise Verbal and written communication Interpersonal relations
Formazione e formalizzazione	C3.1	Contribution to corporate training	Transfer his/her knowledge and know-how within the company Mentor new employees or trainees	Know fundamentals of pedagogy and tutoring techniques		Verbal communication Interpersonal relations
	C3.2	Contribution to corporate Knowledge Management	Formalise his/her knowledge and know-how	Know the company's Knowledge Management tools in use		Verbal communication Interpersonal relations



9 rue Charles Lamoureux – 33000 BORDEAUX .
Tél. +33 5 56 48 72 72 . Fax . +33 5 56 48 72 73

E-mail : contact@aquitaine-multimedia.com Association Loi 1901 – SIRET 407 718 6000 0023



Management e Coordinamento

Attività		Occupational Competencies				
Activity	Task	Technical dimension	Conceptual dimension	Human dimension	Personal aptitudes	
Management and Coordination	D1.1	Production control	Manage a project respecting costs and workplan Evaluate a problem and its outcome	Know the fundamentals of project management Know the production steps Know multimedia technologies, their possibilities and their limits Know production costs and times	Make decisions Monitor various resources Manage a team Negotiate Report	Ability to analyse and synthesise Verbal and written communication Interpersonal relations Leadership
	D1.2	Artistic direction	Manage part of a project respecting costs and workplan Evaluate a problem and its outcome	Know the fundamentals of project management Know the production steps Know multimedia technologies, their possibilities and their limits Know production costs and times	Make decisions Monitor various resources Manage a team Negotiate Report	Creativity Verbal and written communication Interpersonal relations Leadership
	D1.3	Technical supervision	Manage part of a project respecting costs and workplan Evaluate a problem and its outcome Coordinate several different technologies	Know the fundamentals of project management Know the production steps Know multimedia technologies, their possibilities and their limits Know hardware equipment and their characteristics Know network technologies and their characteristics	Make decisions Monitor various resources Manage a team Negotiate Report	Ability to analyse and synthesise Verbal and written communication Interpersonal relations Leadership
	D1.4	Quality management	Implement a Quality Insurance System Coordinate a Quality Insurance System Carry out audits	Know the fundamentals of Quality Insurance Know Quality Insurance standards Know corporate procedures	Negotiate	Interpersonal relations Methodological approach
	D1.5	Corporate communication	To circulate different type of messages to the company's employees	Know the company Know the fundamentals of written and verbal communication		Verbal and written communication
	D1.6	Public relations	To disseminate different type of messages to the press To disseminate different type of messages to the customers To organise events	Know the company Know the fundamentals of written and verbal communication Know professional press		Verbal and written communication Interpersonal relations
	D1.7	Copyrights management	Write Intellectual property rights contracts Purchase / Sell rights Handle claims	Know industrial property rights Know personal image rights Know Copyrights Know intellectual property rights and its different applications	Negotiate	
	D1.8	Contracts management	Write contracts Handle claims	Know commercial and business rights	Negotiate	
	D1.9	Project administration	Write minutes of meetings Monitor project progress Monitor expenses and incomes Write activity reports	Know fundamentals of budget management and accountancy Know fundamentals of written communication Know rules of classification		Written communication Methodological approach



Commercializzazione

Attività		Occupational Competencies				
Activity		Task	Technical dimension	Conceptual dimension	Human dimension	Personal aptitudes
Commercialisation	E1.1	Creation of new customers for services	Present company's services Identify customer needs Analyse customer needs Write a proposal Present a proposal	Know the company, its skills and its references Know the production process Know multimedia technologies, their possibilities and their limits	Negotiate	Verbal and written communication Interpersonal relations
	E1.2	Creation of new customers for products	Present company's products Identify customer needs Analyse customer needs Write a proposal Present a proposal	Know the products of the company, their characteristics and the needs they fulfil	Negotiate	Verbal and written communication Interpersonal relations
	E1.3	Customer relationship development	Identify customer new needs Analyse customer new needs Write a proposal Present a proposal	Know the company, its skills and its references Know the production process Know multimedia technologies, their possibilities and their limits	Negotiate	Verbal and written communication Interpersonal relations



9 rue Charles Lamoureux – 33000 BORDEAUX .
Tél. +33 5 56 48 72 72 . Fax . +33 5 56 48 72 73

E-mail : contact@aquitaine-multimedia.com Association Loi 1901 – SIRET 407 718 6000 0023



Test e validazione

Attività			Occupational Competencies			
Activity		Task	Technical dimension	Conceptual dimension	Human dimension	Personal aptitudes
Test e validazione	F1.1	Testing and validation of scenarios	Represent multimedia content from a text Evaluate the relevance of content, interactions, sequences	Know fundamentals of communication Know media usability criteria Know interactive situations building techniques Know the subject of the product		Methodological approach Critical mind
	F1.2	Testing and validation of detailed specifications	Read specifications Represent a multimedia application from specifications Evaluate consistency and completeness of specifications	Know one or more specification writing procedures Know multimedia technologies, their possibilities and their limits Know network technologies, their possibilities and their limits		Methodological approach Critical mind
Test e validazione dei media	F2.1	Testing and validation of musics and sounds	Evaluate audio documents from an artistic viewpoint Evaluate audio documents against specifications	Know the specifications		Culture in the field
	F2.2	Testing and validation of audiovisual productions	Evaluate audiovisual documents from an artistic viewpoint Evaluate audiovisual documents against specifications	Know the specifications		Culture in the field
	F2.3	Testing and validation of photos	Evaluate photos from an artistic viewpoint Evaluate photos against specifications	Know the specifications		Culture in the field
	F2.4	Testing and validation of digitalisation and compression	Evaluate the quality of the result Evaluate the product against specifications	Know the specifications		Culture in the field
	F2.5	Testing and validation of illustrative documents	Evaluate illustrations from an artistic viewpoint Evaluate illustrations against specifications	Know the specifications		Culture in the field
	F2.6	Testing and validation of 2D animations	Evaluate quality and et fluidity of animations Evaluate quality and fluidity of animations against specifications	Know the specifications		Culture in the field
	F2.7	Testing and validation of 3D modeling and animation	Evaluate intrinsic quality of 3D productions Evaluate quality of 3D productions against specifications	Know the specifications		Culture in the field
	F2.8	Testing and validation of page make-up	Evaluate intrinsic quality of page make-up Evaluate quality of page make-up against specifications	Know the specifications		Culture in the field
Test e validazione informatica	F3.1	Testing and validation of the code	Read the code Evaluate intrinsic quality of the code Evaluate the quality of the code against specifications	Know the specifications Know programming rules Know the programming language used		Methodological approach Critical mind
	F3.2	Testing and validation of the database	Read the database structure Evaluate intrinsic quality of the database structure Evaluate the quality of the database structure against specifications	Know database building rules Know the database generator used		Methodological approach Critical mind
	F3.3	Testing and validation of network and telecommunication aspects	Evaluate the network architecture against the specifications Read the code dedicated to communication routines Evaluate intrinsic quality of the code Evaluate the quality of the code against specifications	Know network architectures and their characteristics Know programming rules Know the programming language used	Know	Methodological approach Critical mind
	F3.4	Testing and validation of the application	Evaluate performances of the application on different machines Evaluate the robustness of the application (effects of interactions) Evaluate usability of the application	Know the specifications Know software usability criteria		Methodological approach Critical mind



9 rue Charles Lamoureux – 33000 BORDEAUX .
Tél. +33 5 56 48 72 72 . Fax . +33 5 56 48 72 73

E-mail : contact@aquitaine-multimedia.com Association Loi 1901 – SIRET 407 718 6000 0023



Documentazione

Attività		Occupational Competencies			
Activity	Task	Technical dimension	Conceptual dimension	Human dimension	Personal aptitudes
Documentazione del progetto	G1.1 Documentation of scenarios	Reference documents Make a list of the elements composing the scenario Make the necessary comments	Know the classification principles and the directories building rules in the company Know the fundamentals of written communication		Methodological mind Written communication
	G1.2 Documentation of detailed specifications	Reference documents Make a list of the elements composing the specifications Make the necessary comments	Know the classification principles and the directories building rules in the company Know the fundamentals of written communication		Methodological mind Written communication
Documentazione dei media	G2.1 Documentation of music and sounds	Reference documents Describe their source Describe their characteristics Write a text describing their content	Know the classification principles and the directories building rules in the company Know the fundamentals of written communication		Methodological mind Written communication
	G2.2 Documentation of audiovisual productions	Reference documents Describe their source Describe their characteristics Write a text describing their content	Know the classification principles and the directories building rules in the company Know the fundamentals of written communication		Methodological mind Written communication
	G2.3 Documentation of photos	Reference documents Describe their source Describe their characteristics Write a text describing their content	Know the classification principles and the directories building rules in the company Know the fundamentals of written communication		Methodological mind Written communication
	G2.4 Documentation of digitalisation and compression	Reference documents Describe their source Describe their characteristics Write a text describing their content	Know the classification principles and the directories building rules in the company Know the fundamentals of written communication		Methodological mind Written communication
	G2.5 Documentation of illustrations	Reference documents Describe their source Describe their characteristics Write a text describing their content	Know the classification principles and the directories building rules in the company Know the fundamentals of written communication		Methodological mind Written communication
	G2.6 Documentation of 2D animations	Reference documents Describe their source Describe their characteristics Write a text describing their content	Know the classification principles and the directories building rules in the company Know the fundamentals of written communication		Methodological mind Written communication
	G2.7 Documentation of 3D modelling and animation	Reference documents Describe their source Describe their characteristics Write a text describing their content	Know the classification principles and the directories building rules in the company Know the fundamentals of written communication		Methodological mind Written communication
	G2.8 Documentation of page make-up	Reference documents Describe their source Describe their characteristics	Know the classification principles and the directories building rules in the company Know the fundamentals of written communication		Methodological mind Written communication
Documentazione informatica	G3.1 Documentation of the code	Reference documents Provide a list of files containing the code and its source Make the necessary comments	Know the classification principles and the directories building rules in the company Know the fundamentals of written communication		Methodological mind Written communication
	G3.2 Documentation of the database	Reference documents Describe tables, fields and their characteristics Describe links Make the necessary comments	Know the classification principles and the directories building rules in the company Know the fundamentals of written communication		Methodological mind Written communication
	G3.3 Documentation of network and telecommunication aspects	Reference documents Provide a list of files containing the code and its source Make the necessary comments	Know the classification principles and the directories building rules in the company Know the fundamentals of written communication		Methodological mind Written communication
	G3.4 Documentation of the application	Provide a list of the documents describing the application (documents listed in the above items) Write user manual	Know the classification principles and the directories building rules in the company Know the fundamentals of written communication		Methodological mind Written communication





Website Administration

Activities		Occupational Competencies			
Activity	Task	Technical dimension	Conceptual dimension	Human dimension	Personal aptitudes
Amministratozione tecnica	H1.1 Technical and application maintenance and updating	Install and configure the operating system Install and configure the applications Diagnose faults Replace faulty components Test services	Know one or more operating system Know communication protocols and their constraints Know the fundamentals of data processing security rules Know the structure of a server		Methodological mind
	H1.2 Security management	Install and configure access equipment Install and configure security software Monitor network events Check network reliability	Know network architecture and their constraints Know access equipments and their characteristics Know communication protocols and their constraints Know intrusion methods and how to prevent them Know the weakest components of the network		Methodological mind
	H1.3 Resources optimisation	Configure equipments and servers Measure dataflow and network load Control dataflow and network load Use monitor reports	Know network monitoring systems Know dataflow regulation techniques Know equipment for protocol analysis		Methodological mind
	H1.4 Production of statistics	Install and configure statistics reporting software Generate statistics reports	Know one or more Statistic reporting software		Methodological mind
Amministratozione editoriale Administration	H2.1 Content management and updating	Reference contents Create meta-data associated with contents Edit and publish content Administrate the website	Know meta-data structures Know one or more Amministratozione editoriale software		Methodological mind
	H2.2 Documentation information checking and validation	Search information by different methods Qualify information Cross-check sources Maintain a network of correspondents	Know information sources Know search engine, directories and how to use them		Methodological mind
	H2.3 Content writing	Edit validated information Write texts according to a given format	Know fundamentals of communication Know the language in which the texts are written		Written communication
	H2.4 Content Uploading	Upload files Check links	Know one or more uploading tools		Methodological mind



9 rue Charles Lamoureux – 33000 BORDEAUX .
Tél. +33 5 56 48 72 72 . Fax . +33 5 56 48 72 73

E-mail : contact@aquitaine-multimédia.com Association Loi 1901 – SIRET 407 718 6000 00023



Marketing, Animation e Supporto al cliente

Activities			Occupational Competencies			
Activity		Task	Technical dimension	Conceptual dimension	Human dimension	Personal aptitudes
Sviluppo dell'audience	H3.1	Referencement	Define relevant keywords Fill-in referencing forms Check the position of the site in Search engines and Directories	Know thesauri and key-word lists Know referencing sites	Negotiate referencing	Methodological mind
	H3.2	Participation in newsgroups	Search newsgroups relevant to the company profile Select active newsgroups Register in selected newsgroups Write brilliant contributions	Know newsgroups and where to find them Know the Netiquette		Written communication Interpersonal relations
	H3.3	Ordering banners	Search sites relevant to the company profile Contact webmasters, advertising space vendors or people in charge of advertising Write specifications to produce banners Send banners Check if banners are in place	Know advertising space vendors Know banners format	Negotiate banner display conditions	Interpersonal relations
Moderation	H4.1	Forums and sites moderation	Start a discussion thread Reply and make the discussion progress (Socratic dialog...) Moderate discussions Filter contributions Make synthesis of discussions threads	Know the fundamentals of communication Know the Netiquette		Interpersonal relations Written communication Culture in the field
Marketing	H5.1	Measuring access	Implement a measuring system Check statistical data Write reports	Know one or more measuring systems		Methodological mind
	H5.2	Statistical studies	Analyse statistical data Analyse statistical reports Cross data in different ways Analyse trends and draw conclusions	Know statistical methods		Methodological mind
	H5.3	Profiling visitors	Analyse statistical reports Use a datamining or a profiling tool Create categories of visitors Cross categories and services provided	Know statistical methods Know quantitative methods for data analysis		Methodological mind
	H5.4	Making recommendations	Propose ways to develop the number of visitors according to the results of surveys described above Propose new services or new organisation of existing services Propose to rebuild partially or totally the website	Know the company's site structure Know tools to attract new audience Know the potential of multimedia technologies		Ability to analyse and synthesise Verbal and written communication
Supporto al cliente	H6.1	Information	Give information by phone Write a mail, an-email, a fax Direct inquiries to the right person	Know products, services and skills of the company	Negotiate	Interpersonal relations Written communication
	H6.2	Customers' claim handling	Listen to a customer claim Adopt the attitude requested by the company's commercial policy Propose solutions Check the implementation of the accepted solutions	Know products, services and skills of the company Know the commercial policy of the company and what it prescribes regarding customer relationship Know the fundamental of commercial and business rights	Negotiate	Interpersonal relations Verbal and written communication
	H6.3	Technical hotline	Listen to a customer claim Adopt the attitude requested by the company's commercial policy Diagnose the problem Propose solutions Check the implementation of the accepted solutions Check if the problem is solved	Know products of the company Know the commercial policy of the company and what it prescribes regarding customer relationship Know the production process of the company	Negotiate	Interpersonal relations Verbal and written communication Methodological approach





I risultati di questa inchiesta e la guida dei mestieri
può anche essere consultato al seguente indirizzo Internet:

<http://www.namemultimedia.com>



9 rue Charles Lamoureux – 33000 BORDEAUX .
Tél. +33 5 56 48 72 72 . Fax . +33 5 56 48 72 73

E-mail : contact@aquitaine-multimedia.com Association Loi 1901 – SIRET 407 718 6000 00023